

Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 4 (1976)
Heft: 3

Artikel: Villes et villages
Autor: Bron, H.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-237182>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

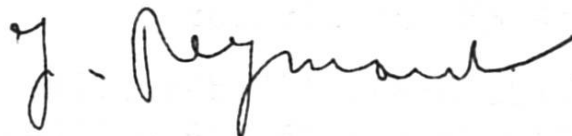
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

bon Dieu a travaillé six jours et il s'est reposé le septième. Nous devons faire la même chose.

- Ah ! Monsieur le ministre : le bon Dieu avait fini son ouvrage, mais pas moi.



VILLES ET VILLAGES

Nous recevons ce bref aperçu de ce village jurassien, nous réservant d'y revenir plus en détail dans le dernier numéro de l'année.

COURRENDLIN

Situation géographique. Situé au coeur du Jura à 4 km. de Delémont, à mi-chemin par route et par train, entre Bienne et Bâle, Courrendlin s'étale à la sortie nord des gorges de Moutier, vers le nord la grande plaine Courrendlin-Delémont-Vicques, côté Est, le Val-Terbi et le col de la Scheulte, côté ouest, un promontoire appelé Mont-Chaibeux, puis la vallée de Delémont.

Politique. Depuis le dernier plébiscite, Courrendlin fait partie du nouveau canton et en même temps détaché du district de Moutier pour être rattaché à celui de Delémont. Deux administrations, l'une municipale, l'autre bourgeoise à laquelle sont rattachées les citoyens originaires du lieu.

Religion. La localité est mixte, la bonne entente règne entre catholiques et réformés, les catholiques

sont plus nombreux du fait que Rossemaison, Châtillon et Vellerat font partie de la paroisse de Courrendlin.

H. Bron



AMICALE

DES PATOISANTS DE
SAVIGNY-FOREL!

Pour leur sortie annuelle, les patoisants joratois ont choisi comme but la Ferme Robert, restaurant-musée, située au fond du cirque rocheux du Creux-du-Van.

C'est par une journée ensoleillée, comme il y en a eu beaucoup en cet été brûlant, que les cinquante deux souriants membres et amis participants se sont mis en route, emmenés par un autocar de l'agence Rémy, de Lausanne.

De Forel, c'est le départ en direction de Moudon, Payerne, pour arriver à Morat où une collation bienvenue est offerte. Ici se passe un épisode assez cocasse : le soleil brûlant déjà de tous ses feux, tout le monde s'installe à la grande terrasse d'un restaurant, à l'ombre de platanes au généreux feuillage, mais un garçon ne l'entend pas ainsi; selon lui, nous devons nous installer à une terrasse entièrement située au soleil ; personne ne bouge, le comité se démène, et nous obtenons